

Farm Welbedacht  
 P.O.Box 753; Paulpietersburg; 3180  
 034-815 0154 / 082 387 9284  
 Email: pvpschool2017@gmail.com  
 NPC registration number: 2018/524347/08  
 Public Benefit & tax exempt number: 930064837



The three week winter holiday is drawing to a close. And what three weeks have they been: Schools closing earlier because of the implementation of Lockdown Level 4 - Covid cases rising in most provinces; two weeks later many towns in South Africa being rocked by rioting and looting; South Africans joining hands in helping, assisting, protecting and rebuilding their neighbourhoods. It has been a time of extreme hardship for so many in our beautiful country - and yet also a time we may lay into God's gracious hands.

**"May HE grant us the peace and stability that will enable us to live with each other without fear and anxiety." (Prayer by [www.paulinesafrica.org](http://www.paulinesafrica.org))**

It is through HIS grace and mercy that we may look forward to a new term with confidence and trust.

We have been able to buy the groceries for the first school week; we have a school garden filled with cabbage, spinach and onions ready for harvest; our 20 laying hens are doing their very best to supply enough eggs for the morning sandwiches.

The renovation of our library and two outside rooms (one to be used as storeroom for our Jumble Sale items and the other as classroom) has started with the damaged floor in the library having been torn out and the outside rooms having been cleaned up. The builder team is expected to come on Monday. We thank God for the opportunity to renovate these rooms and we trust that HE will provide all that is needed to complete the work.

We pray that God may bless the third term with HIS grace and mercy and keep us all in HIS good hands.



*A Teacher's Prayer*  
 Lord, thank you for the gift of teaching!  
 Equip me to teach with wisdom and with truth, and empower me to teach with vision and with love. Cover each child, teacher and school in our nation and bless them abundantly, Let your light shine through all that I do so that every child knows your unselfish grace. I pray for leadership, guidance, patience and strength, as I help my students explore, stretch, achieve and grow! Amen

Und jetzt noch eine etwas verspätete Übersetzung:

Die dreiwöchigen Winterferien neigen sich dem Ende zu. Und was für drei Wochen das waren: Die Schulen schließen früher wegen der Einführung der Sicherheitsstufe 4 - die Zahl der Covid-Fälle steigt in den meisten Provinzen; zwei Wochen später wird in vielen Städten und Dörfern Südafrikas randaliert und geplündert; die Südafrikaner helfen, unterstützen, schützen und bauen ihre Stadtviertel wieder auf. Es war eine Zeit extremer Not für so viele Menschen in unserem schönen Land - und doch auch eine Zeit, die wir in Gottes gnädige Hände legen dürfen. "Möge ER uns den Frieden und die Stabilität schenken, die es uns ermöglichen, ohne Angst und Furcht miteinander zu leben." (Gebet von [www.paulinesafrica.org](http://www.paulinesafrica.org))

Dank SEINER Gnade und Barmherzigkeit können wir dem neuen Viertel mit Zuversicht und Vertrauen entgegensehen. Wir konnten die Lebensmittel für die erste Schulwoche einkaufen; wir haben einen Schulgarten voller Kohl, Spinat und Zwiebeln, die bereit für die Ernte sind; unsere 20 Legehennen tun ihr Bestes, um genügend Eier für die morgendlichen Brötchen zu liefern.

Die Renovierung unserer Bibliothek und der beiden Außenräume (einer wird als Lagerraum für unseren Trödelmarkt und der andere als Klassenzimmer genutzt) hat begonnen; der beschädigte Fußboden in der Bibliothek wurde herausgerissen und die Außenräume wurden gesäubert. Der Bautrupps wird am Montag erwartet. Wir danken Gott für die Möglichkeit, diese Räume zu renovieren, und vertrauen darauf, dass er alles Nötige für die Fertigstellung der Arbeiten bereitstellt. Wir beten, dass Gott das dritte Viertel mit SEINER Gnade und Barmherzigkeit segnen und uns alle in SEINEN guten Händen halten möge.





Farm Welbedacht  
P.O.Box 753; Paulpietersburg; 3180  
034-815 0154 / 082 387 9284  
Email: pvpschool2017@gmail.com  
NPC registration number:  
2018/524347/08  
Public Benefit & tax exempt number:  
930064837



## Donation Letter 2021



Thank you for your  
interest and support!  
From everyone at the  
Pongolo Valley School



**Our independent school has grown from a small preschool of 2 grades, 50 children and 4 teachers in 2017 to 69 children in 3 preschool classes, 101 learners from Grades 1-4 and 18 teachers in 2021.**

**Most learners and teachers come to school with our school bus. All get 2 meals a day and although learners buy their school uniform all stationery is supplied by the school. Children pay R2500 school fee per year (second and third siblings R1900), the few travelling by own transport R1650 a year.**

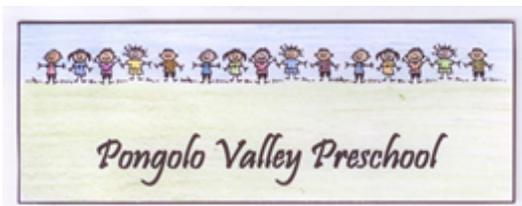
**To be able to keep up with the running costs is a huge task and we would appreciate any financial support. We are a non-profit company (reg number: 2018/524347/08) as well as a public benefit organisation (reg number: 930064837), so we will send you an 18A tax exemption certificate for any donations made.**

**Donations are used at our discretion for things that we need urgently and can afford. Regular donations make it possible for us to commit even better to the top-quality education for all, by for example paying school fees for children whose parents or guardians can not afford the R250/m; or buying much needed textbooks. Your money will be well spent!**

All monies can be accounted for and our financial statements are available at the school for perusal. Should you like to donate money towards our school please use our banking details:  
Name of Current Account: Pongolo Valley Preschool  
Bank: ABSA; Branch Code: 632005;  
Account Number: 409 505 6872  
ABSA Swift Code: ABSAZAJJ

To receive an 18A tax exemption certificate please email your name and address to pvpschool2017@gmail.com together with your proof of payment, with your name and "Donation" as a reference.  
Donations from Germany and other SEPA countries are managed by: Förderverein für Vorschulen und Schulen in Südafrika e.V. [www.hilfe-verbindet.de](http://www.hilfe-verbindet.de)

**For more information, please visit, like and share our Facebook and Instagram pages @ Pongolo Valley School as well as our website @ [www.pvpschool.com](http://www.pvpschool.com)**



Farm Welbedacht  
P.O.Box 753; Paulpietersburg; 3180  
034-815 0154 / 082 387 9284  
Email: pvpschool2017@gmail.com  
NPC registration number:  
2018/524347/08  
Public Benefit & tax exempt number:  
930064837



## Spendenbrief 2021



Wir danken Ihnen für Ihr  
Interesse und Ihre  
Unterstützung!  
Von allen an der  
Pongolo Valley Schule



**Unsere unabhängige Schule ist von einer kleinen Vorschule mit 2 Klassen, 50 Kindern und 4 Lehrern im Jahr 2017 auf 69 Kinder in 3 Vorschulklassen, 101 Schüler der Klassen 1-4 und 18 Lehrer im Jahr 2021 gewachsen**

Die meisten Schüler und Lehrer kommen mit unserem Schulbus zur Schule. Alle bekommen 2 Mahlzeiten am Tag, und obwohl die Schüler ihre Schuluniform kaufen, werden alle Schreibwaren von der Schule gestellt. Die Kinder zahlen R2500 Schulgeld pro Jahr (zweite und dritte Geschwister R1900), die wenigen, die mit dem eigenen Fahrzeug fahren, R1650 pro Jahr.

Die laufenden Kosten aufrechtzuerhalten ist eine große Aufgabe, und wir würden uns über jede finanzielle Unterstützung freuen. Wir sind ein gemeinnütziges Unternehmen (Registernummer: 2018/524347/08) und eine gemeinnützige Organisation (Registernummer: 930064837), so dass wir Ihnen für jede Spende eine 18A-Steuerbefreiungsbescheinigung zukommen lassen werden.

Die Spenden werden nach unserem Ermessen für Dinge verwendet, die wir dringend benötigen und uns leisten können. Regelmäßige Spenden ermöglichen es uns, uns noch besser für eine qualitativ hochwertige Bildung für alle einzusetzen, indem wir zum Beispiel das Schulgeld für Kinder bezahlen, deren Eltern oder Erziehungsberechtigte die R250/m nicht aufbringen können, oder dringend benötigte Schulbücher kaufen. Ihr Geld wird gut angelegt sein!

Über alle Gelder kann Rechenschaft abgelegt werden, und unsere Finanzberichte liegen in der Schule zur Einsichtnahme aus.

Wenn Sie Geld für unsere Schule spenden möchten, nutzen Sie bitte unsere Bankverbindung:  
Name des Girokontos: Pongolo Valley Preschool Bank:  
ABSA; Filialnummer: 632005;  
Kontonummer: 409 505 6872  
ABSA Swift Code: ABSAZAJJ

Um eine 18A-Steuerbefreiungsbescheinigung zu erhalten, senden Sie bitte eine E-Mail mit Ihrem Namen und Ihrer Adresse an pvpschool2017@gmail.com, zusammen mit Ihrem Zahlungsnachweis, mit Ihrem Namen und dem Vermerk "Spende".  
Spenden aus Deutschland und anderen SEPA-Ländern werden verwaltet von: Förderverein für Vorschulen und Schulen in Südafrika e.V. [www.hilfe-verbindet.de](http://www.hilfe-verbindet.de)

**Wenn Sie weitere Informationen wünschen, besuchen Sie bitte unsere Facebook- und Instagram-Seiten @ Pongolo Valley School sowie unsere Website @ [www.pvpschool.com](http://www.pvpschool.com)**